

新捷克

譯 江 秋 · 著夫捷威德敏

行 發 店 書 華 老

國際問題叢譯

新 捷 克

著 夫 捷 威 德 敏
譯 江 秋

光華書局發行

新 禮 克

著 者 飯 鐘 威 提 夫

譯 者 秋 江

出 版 者 光 華 書 店

發 行 者 光 華 書 店

各 埠

版 權 所 有

不 准 翻 印

SIN ZIEKE

MINDEHWEIZIEFU ZHU

CIU GIANG YI

一九四八年五月
在大連印造
初版發行一千册

目次

前言	一
一 捷克戰前政治與經濟的簡單輪廓	三
二 捷克國家復興底新基礎	六
三 國內經濟底民主改革	四
四 捷克戰後的經濟發展	三三

前 言

目前全世界各進步民族的人民，都注意到歐洲許多已經從法西斯暴政綽下解放出來了的國家所發生的民主運動底重要過程及其深度。

還在偉大的愛國主義戰爭初期，正當蘇聯人民擋住法西斯侵略者的瘋狂進攻的時候，斯大林同志談到蘇聯對歐洲各被奴役國家所負的偉大解放使命時所說的話，已經傳遍了全世界。「我們的目的——斯大林同志說——在於幫助這些民族進行反希特勒暴政的民族解放戰爭，然後讓他們充分自由地，在自己的土地上建立他們自己所理想的制度」(註一)。

蘇聯的軍隊，光榮地完成了這一任務，並在她所解放的各民族面前，揭開了

使他們能夠實際地把自己國家的命運掌握在自己的手裡，讓他們自己解決政權性質問題，讓他們自己決定國家發展的道路，讓他們在自己的國家裡建立各種新的符合於人民利益的制度。

南斯拉夫、波蘭、捷克、阿爾巴尼亞、保加利亞、羅馬尼亞以及某些別的國家的人民，戰後兩年來，在其爲鞏固與發展民主的鬭爭中，在政治上及物質上都得到了許多無容置疑的成果。這許多國家在戰後所進行的國會選舉，證明了絕大多數的人民，決心在民主發展的道路上前進。過去一個階段表明，在那些民族能夠充分享受既得自由和享受戰勝法西斯侵略者偉大勝利的果實的地方，在那兒的歐洲各被解放民族面前所呈現出民主勢力戰勝反動勢力的可能性，現在已經正在變爲現實性了。

南斯拉夫、波蘭、捷克、阿爾巴尼亞、保加利亞以及某些別的由蘇軍把它們從德國法西斯侵略者絆羈下解放出來的國家底人民在這方面所得到的成績，乃是偉大的歷史事件，乃是國際政治生活的偉大事件。

這些國家的人民所得到的成績，是有利於進步事業，以及有利於鞏固全世界和平事業的。同時，他們對於歐洲及全世界其它各國人民在其為真正民主的鬭爭中所發生的影響之大是無可置疑的。

註一 請參閱斯大林著：『論蘇聯人民的偉大愛國戰爭』第三十四頁，一九四六年國家政治出版局出版的。

一 捷克戰前政治與經濟的簡單輪廓

捷克戰前
國內形勢
到的。

如果對於捷克戰前的政治與經濟結構問題不略加以說明一下，那怕是極簡短的說明也好。那末，要想分析捷克國內戰後的政治、經濟生活，以及對其國內所進行的民主重建過程加以估價是很難做的。

獨立的捷克國家，是於一九一八年在奧匈君主政體的廢墟上建立起來的。這

個國家建立的事實，毫無疑問的，乃是捷克人和斯洛伐克人底民族解放運動的顯著成績，乃是捷克人和斯洛伐克人底民族志向之實現。然而廣大的人民大眾當時並沒有得到自己決定自己的國家民族命運問題，及決定自己的國家民族發展道路等權利。

捷克共和國雖然有了一個較之於歐洲其它國家更民主的憲法，以及捷克人民享受着各種顯著的民主自由，但是國內的政權，在共和國成立的初期，實際上則掌握在捷克地主資本家的手裡。

統治階級，尤其是統治階級底反動上層，利用其統治地位力謀限制或削弱人民大眾的政治積極性，以便破壞民主力量底政治團結。

戰前，特別是德國法西斯上台之後，捷克的農民黨及其撐腰者——捷克地主資本家的最反動集團，則千方百計地鼓勵國內法西斯份子的活動，並力謀妨礙國內進步勢力實行捷克與蘇聯親近的政策。後來的很多事件都證明了農民黨的領袖們，一方面出自於自己那種狹隘的階級利益，一方面對德國法西斯則實行「接

靖」政策；因而使得捷克走上了分崩離析。那些操縱着捷克反動派底對外政策方針的英、法統治集團，企圖力謀把德國法西斯的侵略轉向東方進攻蘇聯，他們出賣了捷克，把她交給希特勒匪徒去瓜分。

戰前捷克

的

工業概況

戰前捷克底一切主要工業地盤，都掌握在那些被捷克和國外許多大資本家支配着的壟斷資本及康采命的手裡。值得指出的是；戰前的捷克參加過四十六個國際卡迪爾（僅次於德國）。國家財政全掌握在許多大的，外國資本佔很大部份的股東銀行底監管下。德國佔領捷克之後，國內的主要經濟命脈都轉入德國資本家的手裡。設在捷克和摩拉維亞（所謂「攝政國」）兩地的二百二十七家康采命，就有二十一家掌握在德國人手裡。總合起來，全部康采命，百分之八十的資本都屬於這二十一家康采命的。

戰前捷克

的

農業概況

捷克主要的農村經濟都掌握在大地主的手裡，其中也有不少是落在外國人手裡，如德國的地主，或匈牙利的貴族。希特勒德國及其幫兇——匈牙利侵佔了捷克之後，很自然的，德國和部份的匈牙

利的殖民便加強了。到捷克解放時爲止，全國耕地總五百八十萬公頃的總面積，掌握在八千個大的捷克和斯洛伐克地主手裡的就有二百三十多萬公頃（佔百分之四十），約二百萬公頃左右屬於德國地主的。大部份土地又掌管在富農的手裡。在這個時候，例如在斯洛伐克的——此地人口佔農村經濟百分之六十——三十多萬個小農經濟，（佔全部農村經濟百分之五十八）總共只佔有七十一萬三千公頃。在土地私有如此分散的條件下，每一個大的地主經濟則擁有三千公頃左右，而每一個小農經濟，也不過只佔兩公頃半多一點的土地而已。

很顯然的，戰前捷克國內經濟的支配地位全掌握在大的地方財政工業資產階級及外國大資本家和大地主的手裡。

二 捷克國家復興底新基礎

捷克國家之復興，是在法西斯侵佔了六年之後，在完全不同的一種有歷史意

捷克國家
是在新的
國際條件
下產生的

義的國際形勢下產生的，這種形勢完全不同於第一次世界大戰之後建立捷克共和國時期那樣。

早在第二次世界大戰過程中，在民族解放鬥爭過程中，便爲捷克在新的基礎上獲得復興而造成了各種條件。蘇軍解放捷克，乃是歷史的和政治的主要因素。

現代捷克的發展，完全不同於第一次世界大戰之後的那個時期，同時她是依靠於鞏固的，經過歷史考驗的偉大民主強國蘇聯的聯盟。捷克人民對於保證捷克共和國之獨立和鞏固捷克共和國的與蘇聯這一兄弟聯盟的意義給予很高的估價。

復興後的捷克民主政府，在其第一個政綱裡（柯西茨政綱）提到關於捷克未來對外政策基本原則時說到：「一九四三年十二月十二日簽訂的蘇捷友好、互助、及戰後合作的條約，將永久成爲我國對外政策的立場。」

現代捷克在國際政策方面實行新的路線。戰爭結束之後，捷克立即迅速地走上了同各斯拉夫民族及其它民主國家鞏固友誼合作的道路，走上了爲鞏固持久的

現代捷克的

國內外政策

民主和平而鬭爭的道路 戰後召開的許多大小國際會議，說明了新民主主義的捷克再也不願意像過去一樣做帝國主義者和侵略者手中的玩物了。新的捷克已站在民主、和平、正義底真正保護者地位

列裡。

德國問題，是目前擺在全世界各國進步的民主勢力面前的一個重要任務，捷克堅決與一切真正澈底保衛持久和平和各民族安全的人們站在一起，爲保證澈底根絕德國納粹主義而鬭爭，爲爭取在民主基礎上重建日耳曼國家而鬭爭。捷克對德國問題所抱的立場，可見諸捷克政府致今年一月二十日召開的外長會議之備忘錄里。

捷克總理高特伐爾德於一九四七年初，在布拉格的一個工廠裡的講演中談到：「爲了保證自身的安全和防止重復德國侵略的潛在威脅，捷克力主跟以蘇聯爲首的各斯拉夫國家建立牢固的聯盟。」

最近兩年來，新民主主義的捷克，爲了鞏固國際安全的利益與南斯拉夫人民

共和國簽訂了友好、互助、及戰後合作諸條約，也同隣國波蘭締結了友好、互助、及戰後合作的條約。最近又簽訂了法捷條約。

捷克是中歐及東南歐諸國之一，對於這些國家說來，鞏固人民的民主，廣大的人民大眾積極參加國家管理事業，是它們現時國內發展底共同特徵。

捷克人民，堅決不讓反動派和賣國賊重新統治捷克共和國，他們自己在捷克國家生活中底社會政治、社會經濟、和文化等方面實行澈底的民主改革政綱。

過去的經驗，尤其是法西斯統治時期，大大的教育了捷克人民。反法西斯戰爭和反對反動派的鬭爭，對於提高捷克底一切誠實的愛國志士的政治覺悟是有其重大意義的。

捷克的民主力量，還在為祖國解放的鬭爭過程就提出了許多新的；必須能夠恢復一個獨立、民主的捷克共和國的諸原則。

人民大眾首先希望捷克恢復成一個捷克人和斯洛伐克人底統一的國家，在這個國家裡，無論捷克人也吧，無論斯洛伐克人也吧，不能再有任何一點政治上的

不平等，在這個國家裡，必須建立兩個弟兄民族底牢固團結。

捷克人民要求禁止將來某些反動法西斯政黨及團體的存在，因為這些政黨和團體乃是國內反動派和大資產階級（他們曾使國家招致了無恥投降的道路）的堡壘。

捷克人民爲了建立與鞏固作爲捷克未來的人民民主政體的牢固支柱的新民主主義的人民政權機關而鬭爭。

捷克人民爲了在國家解放後建立一個新的，能够恢復獨立的捷克國家；以及能够按照新的真正民主的原則實現重建捷克的民主政府而鬭爭。

捷克人民爲了在國家解放後實現各種社會群眾團體——職工會、合作社、農會、青年會、婦女會以及其它社團的統一而鬭爭。

現代捷克

新捷克發展底最主要特徵，乃是國內捷克人和斯洛伐克人底民

民族陣線
存在的作用

族陣線的存在，和民族陣線政府底存在，前者是捷克國內各民主勢

際意義

力底政治團結，後者是一種聯合政府的形式，參加此一政府的人員

乃是一切代表捷克國內各主要政治力量的捷克政治家和斯洛伐克的政治家。共產黨是民族陣線的主導力量，領導國家的是一些真正爲人民切身利益的，堅決不讓捷克恢復舊制度的新民主主義份子。

戰前捷克底整個政府機構，並不是國內各政治力量底廣泛聯合。在第一次捷克共和國存在的二十年過程中，捷克的政權實際上掌握在那個代表着大地主、大資產階級和大銀行家利益的農民黨（即共和黨）一黨手裡。共產黨在戰前的捷克政府中完全沒有佔過任何一席。

民族陣線的實質及其對現代捷克底實際意義，捷克共和國總理高特伐爾德於去年在其某一個講演裡說得非常明顯。

『民族陣線——高特伐爾德說——乃是工人、農民、職員、商人和勞動知識份子底政治聯盟……我們今後的發展，有賴於民族陣線底團結……我們民族的團結，我們的民族陣線，對於已經獲得了解放的捷克共和國底順利建設工作，就像是需要空氣那樣的迫切……。』

一九四五年四月，在解放了的捷克領土上建立起來的第一個民族陣移政府公佈了一個民主重建捷克的綱領，此綱領乃是國內一切徹底的民主主義份子底活動基礎。

國內的地方民主的人民政權機關——民族委員會底存在也是現代捷克發展底主要因素。民族委員會是廣大人民階層積極參加國家社會管理事業底新形式。

高特伐爾德對於民族委員會的作用和意義，在其講演裡說得特別明顯，他在估價民族委員會的政治意義時說到：「民族委員會在為捷克共和國之解放鬪爭時期起了很大的作用，以及現在他仍然起着更顯著的作用。沒有民族委員會，要想比較順利的從德國佔領時期和戰爭狀態過渡到目前這種和平條件，一般地說，是不可能的。現在已經是很明顯的了，民族委員會的設施顯示出了自己的活力，而且證明了自己是對的。」

捷克民族委員會是人民大眾底主要的政治果實。遠在反法西斯侵略的民族解放戰爭過程，無論在斯洛伐克方面，無論是在捷克方面，就開始建立了很多秘密

的民族委員會。這些委員會的成員，全是些游擊隊的領導者，或其它愛國志士。隨着國土之獲得解放，各地秘密民族委員會便由反法西斯侵略者及反國內賣國賊的領導機關變成人民的民主地方自治機關。國內已獲解放了的農村、城市及各地區終於採用了民主方式選舉了這種地方民族委員會的委員。

這種作為地方民主的人民政權機關的民族委員會之迫切需要，是很明顯的，捷克人民不希望再恢復那種舊的地方自治的官僚機關，不希望恢復戰前捷克各種特性。

還在戰爭時期，在一九四四年十二月，倫敦的捷克流亡政府就承認民族委員會是新型的人民自治機關。捷克總統貝奈斯博士於一九四四年十二月四日把建立民族委員會的事實制定為憲法臨時法令。此後，建立在解放了的捷克領土的第一個費林格爾政府於一九四五年四月在其政綱中宣佈過：「它將通過民族委員會，或是完全依靠於民族委員會實行其政策。」

但是目前整個捷克，按其民族成份，正在產生一個單一的國家，產生一個捷